

# JOURNÉES DU DÉPARTEMENT DES LANGUES JURIDIQUES

Dans le cadre de la Journée Européenne des Langues  
du CONSEIL DE L'EUROPE



DU 25 AU 28 SEPTEMBRE 2023 | BÂTIMENT 2 DE LA FACULTÉ



## PARTENAIRES DES JOURNÉES DES LANGUES JURIDIQUES DU DLJ

- Faculté de Droit et de Science politique de Montpellier
- Laboratoire de Droit Privé
- BRI
- Bibliothèques universitaires (SCD UM)
- Association des Tuteurs en Droit et Science Politique
- Librairie juridique
- ETS GLOBAL – TOEIC
- Global Legal English Ltd. – TOLES

## Stands - Hall bâtiment 2

- Département des Langues Juridiques  
*de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30*
- Bureau des Relations Internationales  
*les 26 et 28 septembre de 9h30 à 12h*
- Service Commun de Documentation  
*le 27 septembre de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 15h30  
(prêts de livres directement sur place avec carte étudiant)*
- Association du Tutorat  
*Inscriptions au Tutorat langues le 26 septembre de 12h à 14h*
- Librairie Juridique  
*tous les jours de 9h30 à 12h30*

# JOURNÉES DU DÉPARTEMENT DES LANGUES JURIDIQUES



## ACTIVITÉS LUDIQUES : DÈS LE PREMIER JOUR

51 défis de la JEL : avec lots et cadeaux à gagner (restaurants partenaires, lots films VO...)

► Se rapprocher du Stand des Tuteurs Langues juridiques.

## LUNDI 25 SEPTEMBRE

### LA COOPÉRATION JUDICIAIRE EUROPÉENNE : UN DOMAINE OÙ LES LANGUES JURIDIQUES ONT LEUR RÔLE À JOUER

#### 8h30 : Le magistrat de liaison dans le cadre de la Coopération Judiciaire européenne

> Nicolas DELEUZE, Vice-Président, Juge des libertés et de la détention, Tribunal de Première Instance de Papeete, Tahiti, ancien Vice-Président du Tribunal de Grande Instance de Perpignan  
► Amphi. Cambacérès (1.0.B)

#### 11h : Les paradis fiscaux et la coopération judiciaire

> M<sup>e</sup> Sébastien ECHAGUE, Avocat, Barreau d'Asunción Paraguay, Ancien chargé de cours d'espagnol juridique à l'EDACS, Doctorant UM  
► Amphi. Jean Moulin (2.0.07)

#### 13h30 : La Coopération policière frontalière

> Alexandre PUJOL, Chef d'Escadron, Commandant Détachement de Gendarmerie, Centre de Coopération Policière et Douanière franco-espagnol du Perthus  
► Amphi. Jean Moulin (2.0.07)

#### 15h : Ateliers de rédaction de plaintes dans le cadre de procédures internationales

*en anglais* > Souad BASTIDE, PRCE, Université de Montpellier,  
> Beata MICHALSKA, Chargée de cours vacataire d'anglais juridique, Université de Montpellier ► Salle 2.1.22  
*en espagnol* > Yura JEANJEAN, Maître de Conférences, UM\* ► Salle 2.1.21

#### 17h30 : Alternatives to incarceration : Lessons from the data

> M<sup>e</sup> Octavio RODRIGUEZ FERREIRA, (PhD), Principal Criminal Justice Researcher, San Diego Association of Governments (SANDAG) ; Adjunct Professor, University of San Diego, USA.  
*en anglais* ► Amphi. Urbain V (1.0.A)

#### 18h30 : New technologies criminal law - conflict management in an transnational world

> Ismaël ZADAM, Juriste d'entreprise spécialiste en droit des nouvelles technologies, télécommunications et aérospatiale chez SAP - *en anglais*

Modérateur : M<sup>e</sup> Pascal MESANS CONTI, Avocat à la Cour, Barreau de Montpellier, PRCE, UM\* ► Amphi. Urbain V (1.1.0.A)

## MARDI 26 SEPTEMBRE

### PERFECTIONNER SON NIVEAU DE LANGUES

#### 8h : Les études en Espagne et en Amérique du Sud

Comment constituer son dossier : CV, lettre de motivation en espagnol  
> Rocío OVILLA BUENO, Pôle Langues Montpellier Business School, Chargée de cours UM\* ► Salle 2.1.22

#### 8h : Les études en Allemagne

> Barbara NOLTE, PRAG, UM\* ► Salle 2.1.21

#### 11h : Présentation des D.E. d'anglais juridique

> Magali JULIAN, PRAG, UM\*, Directrice du D.E. Anglais Juridique Intensif et Codirectrice du D.E. : E-learning Legal writing skills ► Salle 2.0.04

#### 11h30 : Présentations des certifications de langues

- TOEIC > Souad BASTIDE, PRCE, UM\*
- TOLES > Fabienne VALANTIN, PRCE, UM\*
- DELE > Yura JEANJEAN, Maître de Conférences, UM\*  
► Salle 2.0.04

#### 12h45 : Les études en Angleterre

> Alexander ARENAS CANON, ancien Lecteur anglais juridique, UM\*  
► Salle 2.0.04

### « Speed Speaking » : Echanges directs conviviaux

avec les étudiants ERASMUS et les Tuteurs de Langues Juridiques  
Mardi 26 septembre 12h/16h ► Salle 2.1.22

Venez parler une langue étrangère comme si vous étiez dans le pays !

## MERCREDI 27 SEPTEMBRE

### ACTUALITÉ JURIDIQUE EN LANGUES ÉTRANGÈRES

#### 9h30 : Actualité en Droit latino-américain : « Apports de la recherche agroalimentaire au Droit de l'alimentation et de l'agro écologie à partir de deux points de vue épistémologiques »

> Pr Mary-Lisbeth ALVARADO PACHECO, Laboratoire des sciences agroalimentaires et de la mer de l'Université Nationale Expérimentale des Llanos, Venezuela ► Amphi. Claude Serres (2.0.01)

#### 12h30 : Immersion dans un cabinet d'avocats anglophone

> Alexander ARENAS CANON, ancien Lecteur d'anglais juridique, Ingénieur au Service Commun de Soutien à l'Innovation Pédagogique, UM\*  
► Amphi. Pétrarque (2.1.01) *Mise en situation en anglais*

#### 12h30 : Actualité en Droit privé espagnol : La nueva regulación de la casación civil

> Pierre ALFREDO, Barreau de Montpellier, Maître de Conférences, UM\*  
► Amphi. Jean Moulin (2.0.07) *en espagnol*

#### 14h : Actualité juridique en Droit allemand

> Barbara NOLTE, PRAG, UM\* ► Salle 1.1.21 *en allemand*

### RECHERCHE DANS LE CADRE DE MÉMOIRES DE MASTER ET RECHERCHE DOCTORALE

Recherches actuelles en Histoire moderne et contemporaine en relation avec le Droit

L'offre documentaire et de services des B.U.  
Service Commun de Documentation de l'Université de Montpellier

#### 10h30 : Langues étrangères et Droit : L'offre documentaire et de services des B.U. (offre générale et ressources étrangères ou de Droit comparé)

> Carine LASSAGNE, Chef de Bureau Formations, UM\* ► Salle 2.2.02

#### 11h : L'offre documentaire et de services pour la préparation des certifications de langues

> Julie VIDAL, Chef de Bureau Collections, UM\* ► Salle 2.2.02

#### 13h30 : Escribanos y Derecho notarial en Madrid en el siglo XVIII : Una profesión al centro de la sociedad

> Olivier GUIRAL, agrégé d'Histoire (PRAG), Doctorant en Histoire moderne et contemporaine, UM\*  
► Amphi. Pedro de Luna (2.2.01) *en espagnol*

### COMMUNICATION UNIVERSITAIRE INTERNATIONALE

#### 15h : Ethos Universitaire : Réflexion, dialogue, propositions, outil de communication effective universitaire de l'UNAM dans les réseaux sociaux

Université Nationale Autonome de México  
> Pr Trilce OVILLA BUENO, Faculté de Droit de l'UNAM  
► Salle 2.1.22 *en anglais*

## JEUDI 28 SEPTEMBRE

#### 10h30 : Actualisation en Droit anglais

> M<sup>e</sup> Grégory Hanson, Avocat à la Cour, Barreau de Montpellier  
► Salle 2.1.22 *en anglais*